No. 13096

FINLAND and POLAND

Agreement concerning co-operation in cultural, scientific and related fields. Signed at Warsaw on 8 March 1973

Authentic texts: Finnish and Polish. Registered by Finland on 13 February 1974.

FINLANDE et

POLOGNE

Accord de coopération dans les domaines culturel et scientifique et dans les domaines connexes. Signé à Varsovie le 8 mars 1973

Textes authentiques : finnois et polonais. Enregistré par la Finlande le 13 février 1974.

[TRANSLATION - TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF FINLAND AND THE GOVERNMENT OF THE POLISH PEOPLE'S REPUBLIC CONCERNING CO-OPERATION IN CUL-TURAL, SCIENTIFIC AND RELATED FIELDS

The Government of the Republic of Finland and the Government of the Polish People's Republic, desiring to promote the further development and strengthening of relations between the two countries, especially in the fields of culture and science, have agreed as follows:

Article 1. The Contracting Parties shall develop and support co-operation in culture, science and other related fields of common interest.

For the purpose of implementing this Agreement, the Contracting Parties shall develop and facilitate *inter alia*:

- (a) Exchanges of teaching personnel and scientific workers from research institutes and universities as well as specialists, lecturers, students and trainees;
- (b) Joint research programmes;
- (c) The organization of lectures and conferences;
- (d) Exchanges of research materials, scientific and specialized publications, statistical materials and other information, including that relating to tourism:
- (e) The granting of scholarships;
- (f) Exchanges of exhibitions, artists and artistic ensembles;
- (g) Exchanges of delegations;
- (h) Exchanges in the field of physical culture;
- (i) The activities of the respective friendship societies in the two countries.

The Contracting Parties affirm that the co-operation already established in the field of radio and television is mutually advantageous and that they will support it.

Article 2. With a view to the implementation of this Agreement, the Contracting Parties shall establish a Mixed Commission concerned with culture and science, which shall, subject to the constitutional requirements and the relevant laws and other regulations of each Party, formulate regular programmes for the implementation of co-operation, specifying its scope, directions, procedures and financial conditions.

If there should be mutual interest in co-operation under this Agreement in other related fields, separate mixed commissions may be set up by agreement between the Contracting Parties.

Article 3. This Agreement shall enter into force on the first day of the month following the date of the exchange of notes by which the Contracting Parties inform each other of the fulfilment of the constitutional requirements for the entry into force of the Agreement.

¹ Came into force on I September 1973, i. e. the first day of the month following the date of the exchange of notes by which the Contracting Parties informed each other of the fulfilment of their constitutional requirements, in accordance with article 3.

Article 4. This Agreement is concluded for an indefinite period of time. Either Contracting Party may denounce it by giving notice to that effect, and it shall cease to have effect upon the expiry of six months from the date of denunciation.

DONE at Warsaw on 8 March 1973, in duplicate in the Finnish and Polish languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Republic of Finland: KALEVI SORSA For the Government of the Polish People's Republic: PIOTR JAROSZEWICZ

13096